



New Brunswick Election Handbook



Vote

September 24, 2018



On Monday September 24, 2018 the residents of New Brunswick will choose their next provincial government. As a member of the Canadian Snowbird Association (CSA), now is the time to ensure your voice is heard!

Take the time to learn where your local candidates stand on these important issues. Do they support your right to travel? What will they do on your behalf?

We don't want election promises! We want fair treatment!

Karen L. Huestis

Karen Huestis
President
Canadian Snowbird Association



Access To Emergency Health Coverage When Travelling



New Brunswick does not reimburse its residents for out-of-country emergency health services at the same rate as in-province services; this contravenes sub-paragraph 11(1)(b)(ii) of the *Canada Health Act*. The maximum rate paid for out-of-country hospital in-patient services is \$100 per day. While New Brunswick would not disclose its per-day rate provided for emergency services within New Brunswick, \$100 is well below the average rates paid for in-province services elsewhere in Canada. New Brunswick reimburses emergency out-patient hospital services required by travellers at a rate of \$50 per day. This is also below the average rate per day paid for in-province services in other jurisdictions. Out-of-country emergency physicians' fees are paid at a rate equal to what New Brunswick physicians would receive for a similar service.

Question

Do your local candidates support upholding the portability principle of the *Canada Health Act*?

Do they support reimbursing emergency in-patient and out-patient health services obtained while outside of Canada at the same rate as services required while present in New Brunswick?

Do they support continually updating these reimbursement rates to reflect changing costs?



Preservation of Provincial Health Coverage for Frequent Travellers



In 2014, due to the efforts of the Canadian Snowbird Association, the Government of New Brunswick announced that eligible residents may now be absent from New Brunswick for up to 212 days, for vacation and visiting purposes, and still retain their Medicare benefits. The increase provides New Brunswickers with an additional month of coverage, up from the previous limit of 182 days.

If you need to be absent for more than 212 days, you must submit a written request to New Brunswick Medicare asking that your eligibility be maintained during your absence. Eligibility can be extended for up to 12 months beyond the original 212 days once every three years.

Question

Do your local candidates support changing current policy to allow international travel for up to eight months (or seven months with an unlimited number of short-term trips [23 days] anywhere in the world), while still maintaining health benefits?



Access to Prescription Drugs When Travelling

Effective November 13, 2013, New Brunswick Provincial Drug Program beneficiaries who are seniors (Plan A), and who are leaving the province for more than 100 days, may be eligible to have a travel supply of prescription medication dispensed and the claim submitted electronically by the pharmacy prior to the senior leaving the province.

Claims must meet the following criteria:

- One travel supply of up to 100 days may be submitted in addition to a first fill/refill of up to 100 days. The total quantity of each drug that the senior has on hand cannot exceed a 200 day supply.
- The senior should be stabilized on their drugs.
- The senior must provide the following travel details to the pharmacy which must be retained on file and be readily available for audit purposes:
 - A letter, which can be written by the senior themselves, confirming that they are leaving the province for more than 100 days and specifies the departure and return date; or
 - A copy of their travel insurance, confirming that they are leaving the province for more than 100 days.

New Brunswick will not reimburse the cost of drugs purchased outside the province.

Question

Do your local candidates support amending current policy to permit, at the discretion of physicians and pharmacists, travellers to be covered for a supply of prescription medication equal to the permitted travel time out of the province?

Do your local candidates support reimbursing the cost of medication prescribed by appropriately accredited physicians and dispensed outside the province at the same rate as if purchased in the province?



Registered Provincial Political Parties

Contact information to conduct election platform inquiries

Progressive Conservative Party of New Brunswick

Blaine Higgs

336 Regent Street
Fredericton, New Brunswick
E3B 3X4
Telephone: (506) 453-3456
Fax: (506) 444-4713
Email: info@pcnb.org
www.pcnb.ca

New Brunswick Liberal Party

Brian Gallant

715 Brunswick Street
Fredericton, New Brunswick
E3B 1H8
Telephone: (506) 453-3950
Toll-Free: (800) 442-4902
Fax: (506) 453-2476
Email: info@nbliberal.ca
nbliberal.ca

New Brunswick New Democratic Party

Jennifer McKenzie

924 Prospect Street, Suite #104
Fredericton, New Brunswick
E3B 2T9
Telephone: (506) 458-5828
Toll-Free: (844) 637-6731
Fax: (506) 459-2299
Email: info@nbndp.ca
www.nbndp.ca

Green Party of New Brunswick

David Coon

403 Regent Street, Suite #102
Fredericton, New Brunswick
E3B 3X6
Telephone: (506) 447-8499
Toll-Free: (888) 662-8683
Fax: (506) 447-8489
Email: info@greenpartynb.ca
www.greenpartynb.ca

For a full list of registered political parties in the province of New Brunswick please visit www.electionsnb.ca.

Election Date and Times

Election Day is Monday September 24, 2018.

Polls will be open from 10:00 a.m. to 8:00 p.m. local time.

Absent electors who are unable to vote on Election Day may cast their vote in advance at an advance polling station or vote by special ballot.

Contact Information

Elections New Brunswick

Sartain MacDonald Building, Room: 102 Floor: Ground
P. O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Toll-Free: 1-800-308-2922 • Reception: (506) 453-2218
Mon. to Fri.: 8:15 a.m. - 4:30 p.m.

Advance Polls

If you will not be present in New Brunswick on Election Day, you may cast your ballot beforehand at an advance poll.

Elections New Brunswick sets aside two days of advance polls in each electoral district.

The advance polls will be open on **Saturday, September 15** and **Monday, September 17, 2018**, from 10:00 a.m. to 8:00 p.m. local time.

The dates, times and locations of advance polls are provided on your Voter Information Card. During the election, they will also be available online from Elections New Brunswick at www.electionsnb.ca.

Voting by Special Ballot

Eligible New Brunswick electors, who are temporarily living outside of New Brunswick, are able to vote by special ballot.

Those who will be outside of the province must contact their home returning office, which will send a ballot to them. Absent electors are advised to call or email as soon as possible to ensure that their ballot is returned on time. To be counted, your completed ballot must be received at your local returning office by close of polls (8:00 p.m.) on Election Day. Special ballots may be requested from **Thursday August, 23** onwards.

Contact information for returning offices can be accessed online at www.electionsnb.ca.

Step 1: Complete an *Application for a Special Ballot*. Applications are available in-person at a returning office, online or by mail from Elections New Brunswick.

Step 2: Receive your special ballot paper from your returning officer.

Step 3: Submit the completed ballot to your local returning office by 8:00 p.m. on Election Day.

Elections New Brunswick Information

Do I need to bring anything when I go vote?

If the name and address information shown on your Voter Information Card is correct, your name is on the list of electors. You will not need to present ID in order to vote.

To confirm that you are properly listed on the list of electors, you can contact Elections New Brunswick directly at **1-800-308-2922**. You can also contact any returning office during the election in order to update your information via telephone.

If you are not on the list of electors, you will need to be added prior to voting.

How do I get my name added to the list of electors?

If you are an eligible elector, and your name does not appear on the list of electors, you may:

1. Complete the *Application for Addition to List of Electors* form at any returning office in New Brunswick up until 4 days prior to the election. You will need to present one or more pieces of identification which shows your name, address and signature.
2. Complete the *Application for Addition to List of Electors* form at your assigned advance polling station or ordinary polling station. You will be required to show one or more pieces of identification which shows your name, address and signature. Once completed, you may then immediately vote. This information is then brought to the returning office and your name will be added to the voters list.



CANADIAN SNOWBIRD ASSOCIATION

Commitment, Service and Advocacy for Travellers

180 Lesmill Road
Toronto, Ontario, Canada
M3B 2T5

Office Hours (Eastern Time)
9:00 a.m. - 5:00 p.m. Monday to Friday
Fax (416) 441-7007

www.snowbirds.org
E-mail csastaff@snowbirds.org

General inquiries (English service)
Telephone (416) 391-9000
Toll-Free 1-800-265-3200

General inquiries (French service)
Telephone (416) 391-9090
Toll-Free 1-800-265-5132



**Association
canadienne
des « snowbirds »**



Guide des élections Nouveau-Brunswick



VOTÉZ
24 septembre 2018

Engagement, service et promotion des droits pour voyageurs



Le lundi 24 septembre 2018, les résidents du Nouveau-Brunswick choisiront leur prochain gouvernement provincial. En tant que membre de l'Association canadienne des « snowbirds » (ACS), voilà l'occasion idéale de vous faire entendre!

Prenez le temps de vous informer sur les positions des candidats de votre circonscription quant aux questions qui vous touchent. Appuient-ils votre droit de voyager? Que s'engagent-ils à faire pour vous?

Nous ne voulons pas de promesses électorales! Nous voulons être traités équitablement!

Karen L. Huestis

Karen Huestis
Présidente
Association canadienne des « snowbirds »



Accès aux soins de santé d'urgence en voyage



Le Nouveau-Brunswick ne rembourse pas les services de santé d'urgence à l'étranger à ses résidents au même tarif que les services offerts dans la province; ceci contrevient au sous-alinéa 11(1)b(ii) de la *Loi canadienne sur la santé*. Le tarif maximal payé pour les services hospitaliers à l'étranger est de 100 \$ par jour. Bien que le Nouveau-Brunswick refuse de dévoiler son tarif quotidien en vigueur pour les services d'urgence au Nouveau-Brunswick, 100 \$ est bien inférieur à la moyenne des tarifs payés ailleurs au Canada. Le Nouveau-Brunswick rembourse les services ambulatoires d'urgence requis par les voyageurs à un tarif de 50 \$ par jour, ce qui est encore une fois inférieur au tarif quotidien moyen payé dans les autres provinces et territoires. Les honoraires des médecins pour un service d'urgence à l'étranger sont couverts à un tarif égal à celui que les médecins recevraient au Nouveau-Brunswick pour un service semblable.

Question

Les candidats de votre circonscription sont-ils d'accord pour confirmer le principe de transférabilité de la *Loi canadienne sur la santé*?

Sont-ils pour le remboursement des soins d'urgence à l'hôpital et à la consultation externe reçus à l'extérieur du Canada au même taux que celui qui prévaut au Nouveau-Brunswick?

Sont-ils d'accord pour mettre continuellement à jour ces remboursements afin de tenir compte des changements dans les coûts?



Maintien de la couverture provinciale d'assurance maladie pour les grands voyageurs



En 2014, grâce aux efforts de l'Association canadienne des « snowbirds », le gouvernement du Nouveau-Brunswick annonçait que les résidents admissibles peuvent désormais s'absenter de la province jusqu'à 212 jours, en vacances ou en visite, tout en conservant leur couverture d'assurance maladie. La limite précédente était de 182 jours; les Néo-Brunswickois bénéficient donc maintenant d'un mois de couverture supplémentaire.

Si vous devez vous absenter plus de 212 jours, il vous faut présenter une demande par écrit à l'Assurance-maladie du Nouveau-Brunswick pour que votre admissibilité soit maintenue durant votre absence. L'admissibilité peut être prolongée jusqu'à 12 mois en plus des 212 jours une fois tous les trois ans.

Question

Les candidats de votre circonscription sont-ils d'accord pour que la réglementation actuelle soit changée afin que les voyageurs puissent séjourner jusqu'à huit mois à l'étranger (ou sept mois avec un nombre illimité de voyages de 23 jours ou moins partout dans le monde) tout en conservant leur couverture d'assurance maladie?



Accès aux médicaments d'ordonnance en voyage

Depuis le 13 novembre 2013, les personnes âgées bénéficiaires du Plan de médicaments sur ordonnance du Nouveau-Brunswick (Plan A) qui quittent la province plus de 100 jours peuvent être admissibles à une provision de médicaments et leur pharmacie peut soumettre la demande de remboursement en ligne avant le départ.

Les demandes de remboursement doivent répondre aux critères suivants :

- Une provision de médicaments pour voyage d'un maximum de 100 jours peut être soumise en plus d'une première ordonnance ou d'un renouvellement d'ordonnance d'un maximum de 100 jours. La quantité totale de chacun des médicaments qu'a en sa possession le bénéficiaire ne peut pas être supérieure à une provision de 200 jours.
- L'état du bénéficiaire doit être stabilisé par les médicaments.
- Le bénéficiaire doit fournir les détails du voyage à la pharmacie, qui devra les conserver et les produire sur demande en cas de vérification, soit :
 - une lettre (pouvant être rédigée par le bénéficiaire) qui confirme que ce dernier quitte la province plus de 100 jours et qui précise les dates de départ et de retour; ou
 - une copie de la police d'assurance voyage du bénéficiaire qui confirme que ce dernier quitte la province plus de 100 jours.

Le Nouveau-Brunswick ne rembourse pas les médicaments achetés hors province.

Question

Les candidats de votre circonscription sont-ils pour un amendement à la loi qui permettrait aux voyageurs d'obtenir, à la discrétion des médecins et pharmaciens, une provision de médicaments d'ordonnance suffisante pour la période autorisée de séjour à l'extérieur de la province?

Les candidats de votre circonscription sont-ils pour un remboursement du coût des médicaments prescrits par un médecin autorisé et délivrés à l'extérieur de la province au même taux que s'ils étaient achetés dans la province?



Partis politiques provinciaux enregistrés

Coordonnées qui vous permettront de vous renseigner sur la plateforme électorale des partis politiques.

Parti progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick

Blaine Higgs

336, rue Regent
Fredericton (N.-B.)
E3B 3X4
Téléphone : 506-453-3456
Télécopieur : 506-444-4713
Courriel : info@pcnb.org
www.pcnb.ca/fr

Parti libéral du Nouveau-Brunswick

Brian Gallant

715, rue Brunswick
Fredericton (N.-B.)
E3B 1H8
Téléphone : 506-453-3950
Sans frais : 800-442-4902
Télécopieur : 506-453-2476
Courriel : info@nliberal.ca
nliberal.ca/fr

Nouveau parti démocratique du Nouveau-Brunswick

Jennifer McKenzie

924, rue Prospect, bureau 104
Fredericton (N.-B.)
E3B 2T9
Téléphone : 506-458-5828
Sans frais : 844-637-6731
Télécopieur : 506-459-2299
Courriel : info@npdnb.ca
www.npdnb.ca

Parti vert du Nouveau-Brunswick

David Coon

403, rue Regent, bureau 102
Fredericton (N.-B.)
E3B 3X6
Téléphone : 506-447-8499
Sans frais : 888-662-8683
Télécopieur : 506-447-8489
Courriel : info@partivertnb.ca
www.partivertnb.ca

Pour obtenir une liste complète des partis politiques enregistrés au Nouveau-Brunswick, visitez le www.electionsnb.ca.

Date et heures de l'élection

L'élection a lieu le lundi 24 septembre 2018.

Les bureaux de vote seront ouverts de 10 h à 20 h, heure locale.

Les électeurs absents qui ne sont pas en mesure de voter le jour de l'élection peuvent voter d'avance à un bureau de vote par anticipation ou encore voter au moyen d'un bulletin spécial.

Coordonnées

Élections Nouveau-Brunswick

Édifice Sartain MacDonald Suite 102 (rez-de-chaussée)
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Sans frais : 1-800-308-2922 • Réception : 506-453-2218
Du lundi au vendredi, de 8 h 15 à 16 h 30

Bureaux de vote par anticipation

Vous serez absent du Nouveau-Brunswick le jour de l'élection? Vous pouvez voter avant votre départ à un bureau de vote par anticipation.

Élections Nouveau-Brunswick réserve deux jours au vote par anticipation dans chaque circonscription électorale.

Les bureaux de vote par anticipation seront ouverts les **samedi 15 septembre** et **lundi 17 septembre** de 10 h à 20 h, heure locale.

Vous trouverez les dates et heures d'ouverture et les emplacements des bureaux de vote par anticipation sur votre carte de renseignements aux électeurs. Pendant la période électorale, ces cartes seront offertes en ligne par Élections Nouveau-Brunswick au www.electionsnb.ca.

Voter par bulletin spécial

Les électeurs néo-brunswickois admissibles séjournant temporairement à l'extérieur du Nouveau-Brunswick peuvent voter par bulletin spécial. Ils doivent contacter le bureau du directeur du scrutin de leur circonscription, qui leur enverra un bulletin de vote. Les électeurs absents devraient téléphoner ou envoyer un courriel dès que possible pour s'assurer de recevoir leur bulletin à temps. Pour qu'il soit compté, votre bulletin de vote rempli doit parvenir au bureau du directeur du scrutin au plus tard à la fermeture (20 h), le jour du scrutin. Vous pourrez demander un bulletin spécial à compter du **jeudi 23 août**.

Vous trouverez les coordonnées des bureaux des directeurs du scrutin au www.electionsnb.ca.

- 1 :** Remplissez une *demande de bulletin de vote spécial*. Les demandes sont disponibles en ligne, aux bureaux des directeurs du scrutin et par la poste (Élections Nouveau-Brunswick).
- 2 :** Vous recevrez votre bulletin de vote spécial de votre bureau du directeur du scrutin.
- 3 :** Retournez votre bulletin spécial dûment rempli à votre bureau du directeur du scrutin au plus tard à 20 h, le jour du scrutin.

Renseignements sur Élections Nouveau-Brunswick

Que dois-je apporter lorsque je vais voter?

Si vos nom et adresse sont exacts sur votre carte de renseignements aux électeurs, votre nom figure sur la liste électorale. Vous n'avez pas besoin de montrer une pièce d'identité.

Si vous souhaitez confirmer que vous êtes bien inscrit sur la liste électorale, appelez Élections Nouveau-Brunswick au **1-800-308-2922**. Vous pouvez aussi téléphoner à un bureau du directeur du scrutin pendant la période électorale pour mettre vos coordonnées à jour.

Si vous n'êtes pas sur la liste électorale, vous devrez y être inscrit avant de pouvoir voter.

Comment puis-je inscrire mon nom à la liste électorale?

Si vous êtes un électeur admissible et que votre nom ne figure pas à la liste électorale, vous pouvez :

1. Remplir le formulaire *Demande d'adjonction à la liste électorale* dans un bureau du directeur du scrutin du Nouveau-Brunswick jusqu'à 4 jours avant l'élection. Vous devrez présenter au moins une pièce d'identité sur laquelle figurent votre nom, votre adresse et votre signature.
2. Remplir le formulaire *Demande d'adjonction à la liste électorale* au bureau de scrutin par anticipation ou au bureau de scrutin ordinaire qui vous est assigné. Vous devrez présenter au moins une pièce d'identité sur laquelle figurent votre nom, votre adresse et votre signature. Une fois le formulaire rempli, vous pourrez voter immédiatement. Ces renseignements seront ensuite transmis au bureau du directeur du scrutin et votre nom sera inscrit à la liste électorale.



ASSOCIATION CANADIENNE DES « SNOWBIRDS »

Engagement, service et promotion des droits pour voyageurs

180 Lesmill Road
Toronto (Ontario) M3B 2T5
Canada

Heures d'ouverture (heure de l'Est)
9 h à 17 h, du lundi au vendredi
Télécopieur : 416-441-7007

www.snowbirds.org
Courriel : csastaff@snowbirds.org

Renseignements généraux (service en français)
Téléphone : 416-391-9090
Sans frais : 1-800-265-5132

Renseignements généraux (service en anglais)
Téléphone : 416-391-9000
Sans frais : 1-800-265-3200